



PARLAMENTO EUROPEO

2009 - 2014

---

*Comisión de Medio Ambiente, Salud Pública y Seguridad Alimentaria*

---

**2013/0137(COD)**

7.1.2014

# **ENMIENDA 475 - 668**

**Proyecto de opinión**  
**Pilar Ayuso**  
(PE522.867v01-00)

relativo a la producción y comercialización de los materiales de reproducción vegetal (Reglamento sobre materiales de reproducción vegetal)

Propuesta de Reglamento  
(COM(2013)0262 – C7-0121/2013 – 2013/0137(COD))

AM\1014644ES.doc

PE526.155v02-00

**ES**

*Unida en la diversidad*

**ES**

AM\_Com\_LegOpinion

**Enmienda 475**  
**James Nicholson**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 73 – apartado 2 – punto b**

*Texto de la Comisión*

(b) del cumplimiento de los requisitos de valor de cultivo o uso **satisfactorio** mencionados en el artículo 58, apartado 1;

*Enmienda*

(b) del cumplimiento de los requisitos de valor de cultivo o uso mencionados en el artículo 58, apartado 1;

Or. en

**Enmienda 476**  
**James Nicholson**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 73 – apartado 2 – punto c**

*Texto de la Comisión*

**(c) del cumplimiento de los requisitos de valor de cultivo o uso sostenible mencionados en el artículo 59, apartado 1.**

*Enmienda*

**suprimido**

Or. en

*Justificación*

*Adaptarse a los cambios de VCU*

**Enmienda 477**  
**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 73 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**3. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados, de conformidad con el artículo 140, que regulen la auditoría contemplada en el apartado 2.**

**suprimido**

Or. en

**Enmienda 478**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 74**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**Artículo 74**

**suprimido**

**Disposiciones adicionales sobre el examen técnico**

**1. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados, de conformidad con el artículo 140, que complementen los requisitos relativos al examen técnico establecidos en los artículos 71, 72 y 73. Dichos actos delegados podrán tener por objeto:**

**(a) la cualificación, formación y actividades del personal de la autoridad competente o del solicitante a los efectos del examen técnico mencionado en el artículo 71, apartado 1;**

**(b) el equipo necesario para el examen técnico, incluidos laboratorios para las características de resistencia a las enfermedades;**

**(c) el establecimiento de una colección de variedades de referencia para evaluar la distinción y la gestión del almacenamiento de dicha colección de referencia;**

**(d) el establecimiento de sistemas de**

*gestión de la calidad para uso en el examen técnico, incluidos la documentación de actividades y los protocolos o directrices;*

*(e) la realización de pruebas en cultivo y ensayos de laboratorio para determinados géneros o especies.*

*Estos actos delegados tendrán en cuenta los protocolos técnicos y científicos disponibles.*

*2. En caso de que no hayan sido adoptados requisitos con arreglo al apartado 1, los exámenes técnicos se llevarán a cabo de conformidad con protocolos nacionales con respecto a los elementos mencionados en el apartado 1, letras a) a e).*

Or. en

#### *Justificación*

*Este artículo otorga a la Comisión el poder de establecer limitaciones para los Estados miembros. Sin embargo, en línea con el principio de subsidiariedad, los Estados miembros deberían tener libertad para organizar los detalles internos de sus autoridades competentes responsables de los exámenes técnicos en su territorio según sus propias capacidades. Por lo tanto, el artículo debería suprimirse.*

#### **Enmienda 479**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 74**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Artículo 74*

*suprimido*

*Disposiciones adicionales sobre el examen técnico*

*1. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados, de conformidad con el artículo 140, que complementen los requisitos relativos al examen técnico establecidos en los artículos 71, 72 y 73.*

***Dichos actos delegados podrán tener por objeto:***

***(a) la cualificación, formación y actividades del personal de la autoridad competente o del solicitante a los efectos del examen técnico mencionado en el artículo 71, apartado 1;***

***(b) el equipo necesario para el examen técnico, incluidos laboratorios para las características de resistencia a las enfermedades;***

***(c) el establecimiento de una colección de variedades de referencia para evaluar la distinción y la gestión del almacenamiento de dicha colección de referencia;***

***(d) el establecimiento de sistemas de gestión de la calidad para uso en el examen técnico, incluidos la documentación de actividades y los protocolos o directrices;***

***(e) la realización de pruebas en cultivo y ensayos de laboratorio para determinados géneros o especies.***

***Estos actos delegados tendrán en cuenta los protocolos técnicos y científicos disponibles.***

***2. En caso de que no hayan sido adoptados requisitos con arreglo al apartado 1, los exámenes técnicos se llevarán a cabo de conformidad con protocolos nacionales con respecto a los elementos mencionados en el apartado 1, letras a) a e).***

Or. de

#### *Justificación*

*Las disposiciones sobre el examen técnico deberían seguir siendo competencia de los Estados miembros y las disposiciones adicionales podrían dar lugar a divergencias de aplicación.*

## Enmienda 480

James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling

### Propuesta de Reglamento

#### Artículo 74 – apartado 1 – párrafo 1 – letra d

##### *Texto de la Comisión*

(d) el establecimiento de sistemas de gestión de la calidad para uso en el examen técnico, incluidos la documentación de actividades y los protocolos o directrices;

##### *Enmienda*

(d) el establecimiento de sistemas de gestión de la calidad para uso en el examen técnico, incluidos la documentación de actividades y los protocolos **OCVV** o directrices **UPOV**;

Or. en

##### *Justificación*

*Se debería hacer una mención específica de los protocolos y directrices relevantes*

## Enmienda 481

Satu Hassi, Karin Kadenbach

### Propuesta de Reglamento

#### Artículo 75 – apartado 1

##### *Texto de la Comisión*

1. Cuando en el marco del examen técnico contemplado en el artículo 71, apartado 1, sea necesario un examen de los componentes genealógicos, los resultados de este examen y la descripción de los componentes genealógicos se considerarán confidenciales, si así lo pide el solicitante.

##### *Enmienda*

1. Cuando en el marco del examen técnico contemplado en el artículo 71, apartado 1, sea necesario un examen de los componentes genealógicos, los resultados de este examen y la descripción de los componentes genealógicos se considerarán confidenciales, si así lo pide el solicitante.  
***La composición genealógica de la variedad solo debería ser confidencial hasta que la variedad se registre en el registro de variedades de la Unión o en un registro de variedades nacional.***

Or. en

### *Justificación*

*Es importante que los obtentores se concentren en investigar nuevas variedades y no en crear una variedad que ya ha sido registrada. Asimismo, un obtentor puede tener mucha experiencia con determinadas líneas parentales, y podría estar interesado en extraer más materiales vegetales de reproducción para las mismas líneas parentales. Por lo tanto, la confidencialidad sobre las líneas parentales solo se debe mantener hasta que la variedad esté registrada en el registro de la Unión o en un registro nacional.*

#### **Enmienda 482**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 75 – apartado 2**

##### *Texto de la Comisión*

2. En el caso de variedades de materiales de reproducción vegetal destinadas exclusivamente a la producción de materias primas agrícolas con fines industriales y si así lo pide el solicitante, los resultados del examen técnico mencionado en el artículo 71, apartado 1, y los usos previstos de esas variedades se considerarán confidenciales.

##### *Enmienda*

2. En el caso de variedades de materiales de reproducción vegetal destinadas exclusivamente a la producción de materias primas agrícolas con fines industriales y si así lo pide el solicitante, los resultados del examen técnico mencionado en el artículo 71, apartado 1, y los usos previstos de esas variedades se considerarán confidenciales. ***El resultado del examen técnico y los usos previstos solo serán confidenciales hasta que la variedad esté registrada en el registro de variedades de la Unión o en un registro de variedades nacional.***

Or. en

### *Justificación*

*Es importante que los productores se concentren en investigar nuevas variedades y no en crear una variedad que ya ha sido registrada. Asimismo, un obtentor puede tener mucha experiencia con determinadas líneas parentales, y podría estar interesado en extraer más materiales de reproducción vegetal para las mismas líneas parentales. Por lo tanto, la confidencialidad sobre las líneas parentales solo se debe mantener hasta que la variedad esté registrada en el registro de la Unión o en un registro nacional.*

#### **Enmienda 483**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**



**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 76 – título**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Informe de examen provisional y descripción oficial provisional*

Examen *complementario*

Or. en

**Enmienda 484**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 76 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*1. Tras el examen técnico contemplado en el artículo 71, apartado 1, la autoridad competente elaborará un informe de examen provisional y, si considera que se cumplen los requisitos de distinción, homogeneidad y estabilidad mencionados en los artículos 60, 61 y 62, una descripción oficial provisional de la variedad sobre la base de dicho informe.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 485**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 76 – apartado 2**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*2. El informe de examen provisional podrá remitir a las conclusiones de otros informes de examen sobre la variedad elaborados por la autoridad competente, por otras autoridades competentes o por*

*suprimido*

*la Agencia.*

Or. en

**Enmienda 486**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 76 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***3. La autoridad competente comunicará al solicitante el informe de examen provisional y la descripción oficial provisional de la variedad.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 487**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 77 – apartado 1 bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***1 bis. Se deberá ofrecer al solicitante la oportunidad de visitar lugares donde se lleve a cabo el examen técnico para facilitarle los resultados del examen, proporcionarle más información y comentar los resultados con la autoridad competente.***

Or. en

**Enmienda 488**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 77 – apartado 2 bis (nuevo)**

**2 bis. La autoridad competente recibirá cualquier denuncia de uso indebido de una denominación. Cuando se haya recibido la denuncia, la autoridad competente valorará si la denominación se ha usado incorrectamente y los motivos que han llevado al solicitante a hacer un uso incorrecto de la denominación.**

**(a) Cuando la evaluación revele que el solicitante ha hecho un uso indebido de una denominación existente de manera involuntaria, la autoridad competente hará que esta denominación sea única y que se pueda distinguir de la que se ha usado incorrectamente cambiándola o modificándola. El solicitante podrá presentar propuestas para la denominación cambiada o modificada;**

**(b) Cuando la evaluación determine que el solicitante podría haber usado indebidamente una denominación existente de manera consciente, la autoridad competente adoptará una decisión y suprimirá el registro de conformidad con el artículo 85, apartado 1, letras a) o g).**

Or. en

*Justificación*

*La propuesta de texto legislativo no impide la omisión de la Agencia ni de las autoridades competentes, y es imposible que conozcan todas las denominaciones no registradas. Por lo tanto, la Agencia y la autoridad competente deberían contar con asistencia de terceras partes, si fuera necesario, con el objetivo de proteger las denominaciones registradas y evitar el fraude y, en última instancia, proteger a los usuarios.*

**Enmienda 489  
Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento  
Artículo 78 – apartado 2 – párrafo 1 bis (nuevo)**

***(1) La autoridad competente recibirá cualquier denuncia de uso indebido de una denominación. Cuando se haya formulado una denuncia, la autoridad competente valorará si la denominación se ha usado incorrectamente y los motivos que han llevado al solicitante de registro a hacer un uso incorrecto de la denominación.***

***(a) Cuando la evaluación revele que el solicitante ha hecho un uso indebido de una denominación existente de manera involuntaria, la autoridad competente hará que esta denominación sea única y que se pueda distinguir de la que se ha usado incorrectamente cambiándola o modificándola. El solicitante podrá presentar propuestas para la denominación cambiada o modificada;***

***(b) cuando la evaluación determine que el solicitante podría haber usado indebidamente una denominación existente de manera consciente, la autoridad competente adoptará una decisión y suprimirá el registro de conformidad con lo previsto en el artículo 79, apartado 2.***

Or. en

*Justificación*

*El texto no impide la omisión de la Agencia ni de las autoridades competentes, y es imposible que conozcan todas las denominaciones no registradas. Por este motivo, cualquiera podría ayudar a la Agencia y a la autoridad competente a la hora de proteger denominaciones no registradas, impidiendo el fraude y, en última instancia, protegiendo a los usuarios.*

**Enmienda 490  
Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento  
Artículo 82 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

1. El período de validez de la inscripción de una variedad en un registro nacional de variedades será de **treinta** años.

*Enmienda*

1. El período de validez de la inscripción de una variedad en un registro nacional de variedades será de **diez** años.

Or. en

*Justificación*

*No hay motivos para ampliar el periodo de registro, dado que a menudo las variedades registradas ya no están disponibles en el mercado una vez que han pasado unos pocos años desde el registro. Según la legislación en vigor (Directiva 2002/53/CE), el periodo de validez es de diez años.*

**Enmienda 491**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 83 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

1. La inscripción de una variedad en un registro nacional de variedades puede renovarse por nuevos períodos de **treinta** años con arreglo al procedimiento y las condiciones que se establecen en el artículo 84.

*Enmienda*

1. La inscripción de una variedad en un registro nacional de variedades puede renovarse por nuevos períodos de **diez** años con arreglo al procedimiento y las condiciones que se establecen en el artículo 84.

Or. en

*Justificación*

*No hay motivo para ampliar el periodo de registro. Aumentar el periodo de registro significaría aumentar la pérdida de biodiversidad. El periodo de validez del registro seguirá siendo de diez años.*

**Enmienda 492**  
**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 84 – apartado 3 – parte introductoria**

*Texto de la Comisión*

3. La renovación de la inscripción de una variedad en un registro nacional de variedades solo se concederá cuando **se cumplan las siguientes condiciones:**

*Enmienda*

3. La renovación de la inscripción de una variedad en un registro nacional de variedades solo se concederá cuando **la variedad siga cumpliendo los requisitos del artículo 56 y, cuando proceda, del artículo 57**

Or. en

*Justificación*

*Algunas variedades no tienen obtentores de mantenimiento, dado que la legislación en vigor no lo exige. Así ocurre con un antiguo manzano y para las «variedades de aficionados». Este requisito no es necesario y no creará cargas para los operadores.*

**Enmienda 493**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Åsa Westlund, Jens Nilsson**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 84 – apartado 3 – punto a**

*Texto de la Comisión*

**(a) la variedad sigue cumpliendo los requisitos del artículo 56 y, cuando proceda, del artículo 57;**

*Enmienda*

**suprimido**

Or. en

*Justificación*

*Algunas variedades no tienen obtentores de mantenimiento, dado que la legislación en vigor no lo exige. Así ocurre con un antiguo manzano y para las «variedades de aficionados». Este requisito no es necesario y no creará cargas para los operadores.*

**Enmienda 494**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 84 – apartado 3 – punto b**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(b) la autoridad competente ha determinado que una persona es responsable del mantenimiento de variedades con arreglo al artículo 86.***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*Algunas variedades no tienen obtentores de mantenimiento, dado que la legislación en vigor no lo exige. Así ocurre con un antiguo manzano y para las «variedades de aficionados». Este requisito no es necesario y no creará cargas para los operadores.*

#### **Enmienda 495**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

#### **Propuesta de Reglamento Artículo 84 – apartado 4**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

4. La autoridad competente podrá renovar la inscripción de una variedad en un registro nacional de variedades sin que se presente una solicitud de renovación con arreglo a los apartados 1 y 2 si considera que la renovación es de utilidad para una producción agrícola sostenible y para la preservación de la diversidad genética, ***y que se cumplen las condiciones del apartado 3.***

4. La autoridad competente podrá renovar la inscripción de una variedad en un registro nacional de variedades sin que se presente una solicitud de renovación con arreglo a los apartados 1 y 2 si considera que la renovación es de utilidad para una producción agrícola sostenible y para la preservación de la diversidad genética.

Or. en

*Justificación*

*Este artículo ofrece menos protección de la biodiversidad. La agricultura sostenible y la diversidad genética no deberían limitarse, especialmente si una variedad ya ha sido declarada conforme con la legislación por parte de una autoridad competente en el pasado. La decisión de las autoridades competentes de ayudar a la agricultura sostenible y la diversidad genética no se verá limitada por requisitos técnicos que ya se han cumplido en el pasado.*

**Enmienda 496**

**James Nicholson, Vicky Ford, Anthea McIntyre, Julie Girling**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 85**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**Artículo 85**

***suprimido***

***Supresión de los registros nacionales de variedades***

***1. La autoridad competente decidirá suprimir una variedad del registro nacional de variedades en los siguientes casos:***

***(a) si la autoridad competente llega a la conclusión, sobre la base de nuevas pruebas, de que ya no se cumplen los requisitos para su inscripción establecidos en el artículo 56;***

***(b) si el solicitante ha pedido que se suprima la variedad del registro nacional de variedades;***

***(c) si el solicitante no paga la tasa anual con arreglo al artículo 87, apartado 1, letra e);***

***(d) si la persona responsable del mantenimiento de la variedad mencionada en el artículo 86, apartado 1, así lo pide, salvo que otra persona se encargue del mantenimiento;***

***(e) si la variedad ya no es objeto de mantenimiento con arreglo a los requisitos del artículo 86;***

***(f) si la variedad es objeto de mantenimiento en un tercer país y este no ha prestado asistencia en los controles pertinentes con arreglo al artículo 86, apartado 8;***

***(g) si en el momento de la solicitud se aportaron datos falsos o fraudulentos en relación con los hechos sobre cuya base***



*se decidió el registro;*

*(h) si, en la fecha límite para presentar una solicitud de renovación mencionada en el artículo 84, apartado 1, el solicitante no ha presentado tal solicitud y el período de validez contemplado en el artículo 82, apartado 1, ha expirado.*

2.

*A petición del solicitante, la autoridad competente podrá permitir que una variedad suprimida del registro nacional de variedades con arreglo al apartado 1, letra b), siga comercializándose hasta el 30 de junio del tercer año siguiente a la supresión del registro.*

*Dicha petición deberá presentarse a más tardar en la fecha de expiración del plazo de inscripción.*

*3. Tras la supresión de una variedad del registro nacional de variedades, la autoridad competente deberá presentar una muestra de dicha variedad, con su descripción, a un banco de genes dedicado a la conservación de los recursos genéticos.*

Or. en

#### *Justificación*

*Los bancos de genes deberían determinar qué variedades merece la pena conservar.*

#### **Enmienda 497**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Propuesta de Reglamento**

**Artículo 85 – apartado 2 – párrafo 1**

#### *Texto de la Comisión*

A petición del solicitante, la autoridad competente podrá permitir que una variedad suprimida del registro nacional de variedades con arreglo al apartado 1,

#### *Enmienda*

A petición del solicitante ***o de una tercera parte***, la autoridad competente podrá permitir que una variedad suprimida del registro nacional de variedades con arreglo

letra b), siga comercializándose hasta el 30 de junio del tercer año siguiente a la supresión del registro.

al apartado 1, letra b), **c), d), e), f) o h)** siga comercializándose hasta el 30 de junio del tercer año siguiente a la supresión del registro.

Or. en

#### *Justificación*

*A fin de evitar la pérdida de recursos genéticos en la agricultura, debe ser posible mantener una variedad que se ha registrado en la UE en un catálogo nacional, si hay usuarios que la siguen demandando. A fin de garantizar la continua disponibilidad en el mercado, se deben simplificar las normas que regulen la continuidad de la comercialización de la variedad.*

#### **Enmienda 498** **Andrea Zanoni**

#### **Propuesta de Reglamento** **Artículo 85 – apartado 2 – párrafo 1**

##### *Texto de la Comisión*

A petición del solicitante, la autoridad competente **podrá** permitir que una variedad suprimida del registro nacional de variedades con arreglo al apartado 1, letra b), siga comercializándose hasta el 30 de junio del tercer año siguiente a la supresión del registro.

##### *Enmienda*

A petición del solicitante **o de una tercera parte**, la autoridad competente **deberá** permitir que una variedad suprimida del registro nacional de variedades **o que haya expirado** con arreglo al apartado 1, letra b) **o h)**, siga comercializándose hasta el 30 de junio del tercer año siguiente a la supresión del registro.

Or. en

#### *Justificación*

*A fin de evitar la pérdida de recursos genéticos en la agricultura, debe ser posible mantener una variedad que se ha registrado en la UE en un catálogo nacional, si hay usuarios que la siguen demandando. A fin de garantizar la continua disponibilidad en el mercado, se deben simplificar las normas que regulen la continuidad de la comercialización de la variedad.*

#### **Enmienda 499** **Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 85 – apartado 2 – párrafo 2**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Dicha petición deberá presentarse a más tardar en la fecha de expiración del plazo de inscripción.***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*A fin de evitar la pérdida de recursos genéticos en la agricultura, debe ser posible mantener una variedad que se ha registrado en la UE en un catálogo nacional, si hay usuarios que la siguen demandando. A fin de garantizar la continua disponibilidad en el mercado, se deben simplificar las normas que regulen la continuidad de la comercialización de la variedad.*

**Enmienda 500**  
**Andrea Zanoni**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 85 – apartado 2 – párrafo 2**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Dicha petición deberá presentarse a más tardar en la fecha de expiración del plazo de inscripción.***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*A fin de evitar la pérdida de recursos genéticos en la agricultura, debe ser posible mantener una variedad que se ha registrado en la UE en un catálogo nacional, si hay usuarios que la siguen demandando. A fin de garantizar la continua disponibilidad en el mercado, se deben simplificar las normas que regulen la continuidad de la comercialización de la variedad.*

**Enmienda 501**  
**James Nicholson**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 85 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**3. Tras la supresión de una variedad del registro nacional de variedades, la autoridad competente deberá presentar una muestra de dicha variedad, con su descripción, a un banco de genes dedicado a la conservación de los recursos genéticos.**

**suprimido**

Or. en

*Justificación*

*Es la labor de los propios bancos de genes determinar qué variedades merece la pena conservar. Muchas variedades se registran solo por periodos cortos de tiempo y no será eficaz para garantizar la conservación de genes valiosos enviar todas las variedades suprimidas a bancos de genes.*

## **Enmienda 502**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 85 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

3. Tras la supresión de una variedad del registro nacional de variedades, la autoridad competente deberá presentar una muestra de dicha variedad, con su descripción, a un banco de genes dedicado a la conservación de los recursos genéticos.

3. Tras la supresión de una variedad del registro nacional de variedades, la autoridad competente deberá presentar una muestra de dicha variedad, con su descripción, **y en el caso de una variedad híbrida también debe incluir sus líneas parentales**, a un banco de genes dedicado a la conservación de los recursos genéticos.

Or. en

*Justificación*

*En determinados géneros y especies cada vez más variedades en el registro oficial son híbridos. Si la base genética para estos híbridos se perdiera después de que una variedad se suprime del registro, esto sería contrario al objetivo de conservar recursos fitogenéticos para alimentación y agricultura del Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura.*

## Enmienda 503

Karin Kadenbach, Åsa Westlund, Jens Nilsson, Marita Ulvskog

### Propuesta de Reglamento

#### Artículo 86

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

#### *Artículo 86*

*suprimido*

#### *Mantenimiento de variedades*

*1. Las variedades inscritas en un registro nacional de variedades serán mantenidas por el solicitante o por cualquier otra persona que actúe de común acuerdo con el solicitante. Esta otra persona será notificada por el solicitante a la autoridad competente.*

*2. El mantenimiento de las variedades se llevará a cabo con arreglo a prácticas aceptadas relativas, según proceda, a géneros, especies o tipos de variedades.*

*3. Las personas mencionadas en el apartado 1 conservarán documentación sobre el mantenimiento de las variedades. La autoridad competente deberá poder controlar este mantenimiento en todo momento a través de dicha documentación. Esta incluirá asimismo la producción de materiales iniciales, de base, certificados y estándar, y las fases de producción anteriores a los materiales iniciales.*

*4. Las variedades con una descripción oficialmente reconocida deberán ser mantenidas en su región o regiones de origen.*

*5. La autoridad competente controlará la manera en que se realice el mantenimiento de las variedades y, a tal efecto, podrá tomar muestras de las variedades en cuestión.*

*6. Cuando una autoridad competente considere que la persona responsable del*

*mantenimiento de las variedades no cumple los apartados 1 a 4, le dará la oportunidad de adoptar medidas correctivas.*

*7. Cuando el mantenimiento de una variedad se efectúe en un Estado miembro distinto de aquel en cuyo registro nacional de variedades está inscrita la variedad, las autoridades competentes de ambos Estados miembros se prestarán mutua asistencia en los controles de su mantenimiento.*

*8. Cuando el mantenimiento de una variedad se efectúe en un tercer país, las autoridades competentes del Estado miembro en cuyo registro nacional esté inscrita la variedad solicitará asistencia a las autoridades del tercer país para realizar los controles de su mantenimiento.*

Or. en

#### *Justificación*

*Este texto legislativo tiene un carácter comercial. En este sentido, no debería influir en modo alguno en la biodiversidad, o como mínimo no debería influir en el mantenimiento de las variedades. Esto se podría conseguir sin legislación profesional. Suprimir todo el artículo 86 relativo al mantenimiento.*

#### **Enmienda 504**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 86 – apartado 1**

##### *Texto de la Comisión*

1. Las variedades inscritas en un registro nacional de variedades serán mantenidas por el solicitante o por cualquier otra persona que actúe de común acuerdo con el solicitante. Esta otra persona será notificada por el solicitante a la autoridad competente.

##### *Enmienda*

1. Las variedades inscritas en un registro nacional de variedades serán mantenidas por el solicitante o por cualquier otra persona que actúe de común acuerdo con el solicitante. Esta otra persona será notificada por el solicitante a la autoridad competente.

***Cualquier persona podrá notificar a la autoridad competente con referencia a una variedad registrada que una persona está actuando como mantenedor adicional.***

Or. en

*Justificación*

*Esto es lo que ocurre ahora, así que nuestra intención es mantener el estado actual de las cosas. A fin de preservar la diversidad genética, debe ser posible mantener una variedad incluso cuando cese el interés del solicitante original por dicha variedad.*

**Enmienda 505**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 87 – apartado 1 – punto f**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(f) los controles del mantenimiento mencionados en el artículo 86, apartado 5.***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*El mantenimiento de la variedad no debería determinarse con tanto detalle en una legislación de carácter comercial. En muchos casos, resulta deseable que la variedad se adapte a su entorno, al tiempo que mantiene sus características esenciales. Asimismo, las actividades de mantenimiento deberían salvaguardarse y no penalizarse.*

**Enmienda 506**

**Christa Klauf**

**Propuesta de Reglamento**

**Article 88 – paragraph 1**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***1. En el caso de las variedades con descripción oficialmente reconocida, no***

***suprimido***

*se cobrarán tasas por los trámites a que se refiere el artículo 87, apartado 1, letra e).*

Or. de

**Enmienda 507**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 88 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

1. En el caso de las variedades con descripción oficialmente reconocida, no se cobrarán tasas por los trámites a que se refiere el artículo 87, apartado 1, **letra e).**

*Enmienda*

1. En el caso de las variedades con descripción oficialmente reconocida, no se cobrarán tasas por los trámites a que se refiere el artículo 87, apartado 1.

Or. en

*Justificación*

*Uno de los objetivos de registrar materiales vegetales de reproducción conforme a una descripción oficialmente reconocida es que en el mercado haya diversidad de productos agrícolas. Sin embargo, hay dos obstáculos principales para el registro que impiden la entrada en el mercado y que se pueden describir como técnicos y financieros. Habría que eliminar todas las tasas que hay que pagar para el registro conforme a una descripción oficialmente reconocida.*

**Enmienda 508**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 88 – apartado 2**

*Texto de la Comisión*

**2. En el caso de las variedades con descripción oficialmente reconocida, las autoridades competentes deberán reducir el importe de la tasa por los trámites mencionados en el artículo 87, apartado 1, letras a), c), d) y f). Esta reducción se llevará a cabo de manera**

*Enmienda*

**suprimido**



**que se garantice que las tasas no constituyen un obstáculo para el registro de la variedad.**

Or. en

*Justificación*

*Uno de los objetivos de registrar materiales vegetales de reproducción conforme a una descripción oficialmente reconocida es que en el mercado haya diversidad de productos agrícolas. Sin embargo, hay dos obstáculos principales para el registro que impiden la entrada en el mercado y que se pueden describir como técnicos y financieros. Habría que eliminar todas las tasas que hay que pagar para el registro conforme a una descripción oficialmente reconocida.*

**Enmienda 509**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 89 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

1. Las tasas establecidas en **los artículos 87 y 88** no se reembolsarán ni directa ni indirectamente, a no ser que se hayan percibido indebidamente.

1. Las tasas establecidas en el artículo 87 no se reembolsarán ni directa ni indirectamente, a no ser que se hayan percibido indebidamente.

Or. en

*Justificación*

*No es justo pedir tasas a las microempresas, y tiene más sentido recaudar tasas solo de las empresas agrícolas que serán las beneficiadas de este Reglamento. Las microempresas no deberían estar sujetas al pago de tasas. Por lo tanto, se debería suprimir cualquier disposición que excluya a las microempresas de la exención del pago de tasas. Asimismo, el artículo 89 se modificará de conformidad con las modificaciones del artículo 88 siguiendo la línea de las enmiendas anteriores.*

**Enmienda 510**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 89 – apartado 2**

*Texto de la Comisión*

2. Los solicitantes **que empleen a menos de diez personas y cuyo volumen de negocios anual o balance total no superen los 2 millones EUR** estarán exentos del pago de las tasas establecidas en los artículos 87 y 88.

*Enmienda*

2. Los solicitantes **que sean microempresas de conformidad con la definición de la Recomendación de la Comisión 2003/361/CE** <sup>21g</sup> estarán exentos del pago de las tasas establecidas en los artículos 87 y 88.

---

<sup>21g</sup> DO L 124 de 20.5.2003, p.36.

Or. en

*Justificación*

*Para las microempresas, los costes de estas tasas son desproporcionados para sus capacidades económicas.*

**Enmienda 511**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 89 – apartado 2**

*Texto de la Comisión*

2. Los solicitantes **que empleen a menos de diez personas y** cuyo volumen de negocios anual o balance total no superen los 2 millones EUR estarán exentos del pago de las tasas establecidas en los artículos 87 y 88.

*Enmienda*

2. Los solicitantes cuyo volumen de negocios anual o balance total no superen los 2 millones EUR estarán exentos del pago de las tasas establecidas en los artículos 87 y 88.

Or. en

*Justificación*

*Fijar el límite máximo de empleados en 10 no es adecuado, considerando que esta legislación trata sobre actividades con elevada intensidad de mano de obra (como es el caso de los productores de verduras o frutas). Esta legislación obliga a los pequeños operadores a pagar tasas y los coloca en una posición vulnerable en caso de que no puedan pagarlas. Se debería eliminar el límite de 10 empleados.*

**Enmienda 512**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 89 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**3. Los costes mencionados en los artículos 87 y 88 no incluirán los soportados para la realización de los controles oficiales de los solicitantes mencionados en el apartado 2.** **suprimido**

Or. en

*Justificación*

*No es justo pedir tasas a las microempresas, y tiene más sentido recaudar tasas solo de las empresas agrícolas que serán las beneficiadas de este Reglamento. Las microempresas no deberían estar sujetas al pago de tasas. Por lo tanto, se debería suprimir cualquier disposición que excluya a las microempresas de la exención del pago de tasas. Asimismo, el artículo 89 se modificará de conformidad con las modificaciones del artículo 88 siguiendo la línea de las enmiendas anteriores.*

**Enmienda 513**  
**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 96 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**1. Las variedades y los clones inscritos en el registro de variedades de la Unión serán mantenidos por el solicitante o por cualquier otra persona que actúe de común acuerdo con el solicitante. Se notificará a la Agencia esta otra persona.** **suprimido**

Or. en

*Justificación*

*Este texto legislativo tiene un carácter comercial. En este sentido, no debería influir en modo alguno en la biodiversidad, o como mínimo no debería influir en el mantenimiento de las*

variedades. Esto podría conseguir sin legislación profesional y se debería suprimir el artículo 96 relativo al mantenimiento.

#### **Enmienda 514**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Propuesta de Reglamento Article 97 – paragraph 1**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**1. La Comisión estará facultada para adoptar actos delegados, de conformidad con el procedimiento del artículo 140, que fijen el importe de las tasas mencionadas en el artículo 87, apartado 1, aplicado de conformidad con el artículo 94.**

**suprimido**

Or. de

#### **Enmienda 515**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Propuesta de Reglamento Article 97 – paragraph 2**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

**2. El nivel al que se fijen las tasas *con arreglo al apartado 1* deberá reflejar el principio de buena gestión financiera para que la Agencia pueda mantener un presupuesto equilibrado.**

El nivel al que fijen las tasas ***los Estados miembros*** deberá reflejar el principio de buena gestión financiera para que la Agencia pueda mantener un presupuesto equilibrado. ***Para pequeñas empresas o particulares se podrán fijar excepciones o exenciones de tasas.***

Or. de

#### **Enmienda 516**

**Christa Klaß**

**Propuesta de Reglamento**  
**Article 102 – paragraph 1**

*Texto de la Comisión*

1. La autoridad competente deberá conservar un expediente de cada variedad inscrita en el registro nacional de variedades, que contendrá la descripción oficial, el informe de examen y cualquier informe de examen complementario con arreglo al artículo 76. En su caso, el expediente contendrá solo la descripción oficialmente reconocida de la variedad y los documentos que la respalden.

*Enmienda*

1. La autoridad competente deberá conservar un expediente de cada variedad inscrita en el registro nacional de variedades, que contendrá la descripción oficial, el informe de examen y cualquier informe de examen complementario con arreglo al artículo 76. En su caso, el expediente contendrá solo la descripción oficialmente reconocida de la variedad y los documentos que la respalden, **así como el informe del examen técnico requerido de conformidad con el artículo 57, apartado 4.**

Or. de

*Justificación*

*Con fines de simplificación y de trazabilidad se debería autorizar material heterogéneo para un procedimiento simplificado y dicho material debería cumplir determinados requisitos especiales en relación con su comercialización.*

**Enmienda 517**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Artículo 103 – apartado 4**

*Texto de la Comisión*

4. La autoridad competente deberá adoptar las medidas oportunas para poner la información contenida en los expedientes del registro nacional de variedades a disposición de toda persona que solicite acceso a la misma. Esta disposición no se aplicará **cuando** la información deba ser considerada confidencial con arreglo al artículo 75.

*Enmienda*

4. **Previa petición**, la autoridad competente deberá adoptar las medidas oportunas para poner la información contenida en los expedientes del registro nacional de variedades a disposición de toda persona que solicite acceso a la misma. **Este acceso se debe proporcionar de manera gratuita y por medios electrónicos.** Esta disposición no se aplicará **siempre y cuando** la información deba ser considerada confidencial con arreglo al artículo 75.

*Justificación*

*Cualquier usuario debería tener el derecho de tomar una decisión informada. Para facilitar esto, el usuario debería tener acceso a toda la información que pertenezca a una variedad concreta de interés para el usuario. La información solo podrá ser confidencial durante un periodo específico de tiempo. Por lo tanto, el punto 4 del artículo 103 debería garantizar la transparencia para los usuarios. Se debe garantizar la transparencia y se debe simplificar el acceso a los datos.*

**Enmienda 518**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento****Artículo 103 – apartado 4***Texto de la Comisión*

4. La autoridad competente deberá adoptar las medidas oportunas para poner la información contenida en los expedientes del registro nacional de variedades a disposición de toda persona que solicite acceso a la misma. Esta disposición no se aplicará **cuando** la información deba ser considerada confidencial con arreglo al artículo 75.

*Enmienda*

4. **Previa petición**, la autoridad competente deberá adoptar las medidas oportunas para poner la información contenida en los expedientes del registro nacional de variedades a disposición de toda persona que solicite acceso a la misma. Esta disposición no se aplicará **siempre y cuando** la información deba ser considerada confidencial con arreglo al artículo 75.

*Justificación*

*Cualquier usuario debería tener el derecho de tomar una decisión informada. Para facilitar esto, el usuario debería tener acceso a toda la información que pertenezca a una variedad concreta de interés para el usuario. La información solo podrá ser confidencial durante un periodo específico de tiempo. El punto 4 del artículo 103 deberá garantizar la transparencia para los usuarios.*

**Enmienda 519**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento****Artículo 104 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

1. La Agencia **notificará a las autoridades competentes y a la Comisión la información necesaria para acceder al registro de variedades de la Unión.**

*Enmienda*

1. La Agencia, **previa petición deberá adoptar las medidas oportunas para poner la información contenida en los expedientes del registro nacional de variedades a disposición de toda persona que solicite acceso a la misma. Esta disposición no se aplicará siempre y cuando la información deba ser considerada confidencial con arreglo al artículo 75.**

Or. en

*Justificación*

*Cualquier usuario debería tener el derecho de tomar una decisión informada. Para facilitar esto, el usuario debería tener acceso a toda la información que pertenezca a una variedad concreta de interés para el usuario. La información solo podrá ser confidencial durante un periodo específico de tiempo. El punto 4 del artículo 104 deberá garantizar la transparencia para los usuarios.*

**Enmienda 520**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**

**Artículo 104 – apartado 4**

*Texto de la Comisión*

4. La Agencia competente **deberá adoptar las medidas oportunas para** poner la información contenida en los expedientes del registro de variedades de la Unión a disposición de toda persona que solicite acceso a la misma. Esta disposición no se aplicará **cuando** la información deba ser considerada confidencial con arreglo al artículo 75.

*Enmienda*

4. La Agencia, **previa petición pondrá** la información contenida en los expedientes del registro nacional de variedades a disposición de toda persona que solicite acceso a la misma. **Este acceso se debe proporcionar de manera gratuita y por medios electrónicos.** Esta disposición no se aplicará **siempre y cuando** la información deba ser considerada confidencial con arreglo al artículo 75.

Or. en

### *Justificación*

*Cualquier usuario debería tener el derecho de tomar una decisión informada. Para facilitar esto, el usuario debería tener acceso a toda la información que pertenezca a una variedad concreta de interés para el usuario. La información solo podrá ser confidencial durante un periodo específico de tiempo. Por lo tanto, este apartado debería garantizar la transparencia para los usuarios.*

#### **Enmienda 521**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Parte IV**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*[...]*

***suprimido***

*(Esta enmienda deberá reflejarse en todo el texto, en el sentido por ejemplo de que las palabras «distintos de los materiales forestales de reproducción» deberían eliminarse de los artículo 8 y 9 y en el encabezado de la parte 3, que el segundo subapartado del artículo 8, apartado 4, se elimine, que las referencias a los artículos suprimidos se recojan en el artículo 140, y que las especies respectivas se eliminen del anexo I. La enmienda también debería quedar reflejada en los considerandos.)*

Or. en

### *Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

#### **Enmienda 522**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Part IV**



*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

[...]

**suprimido**

Or. de

*Justificación*

*El material forestal de reproducción debe tener un tratamiento diferente al material de reproducción vegetal homocigótico. El registro actual de materiales forestales de reproducción y su comercialización está reconocido a escala internacional y cumple una serie de requisitos generales. Por lo tanto, resulta innecesario abordar el material forestal de reproducción en el presente Reglamento.*

### **Enmienda 523**

**Martin Kastler, Elisabeth Köstinger, Albert Deß, Milan Zver**

### **Propuesta de Reglamento**

#### **Artículo 144 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

1. Quedan derogados los actos mencionados en el anexo XIII.

#### **1. Derogaciones**

*1. Quedan derogados los actos mencionados en el anexo XIII.*

***1 bis. Sin perjuicio de los requisitos más detallados establecidos en el presente Reglamento, se seguirán aplicando los siguientes artículos y anexos:***

***(a) artículos 21 a 22, anexos I a V, de la Directiva 66/401/CEE del Consejo derogada;***

***(b) artículos 21 a 22, anexos I a V, de la Directiva 66/402/CEE del Consejo derogada;***

***(c) artículos 17 a 18, anexos I a IV, de la Directiva 68/193/CEE del Consejo derogada;***

***artículos 16 a 18 y 24 de la Directiva 2002/53/CE del Consejo derogada;***

***(d) artículos 27 a 29, y anexos I a IV, de la Directiva 2002/54/CE del Consejo derogada;***

*(e) artículos 45 a 47, y anexos I a V, de la Directiva 2002/55/CE del Consejo derogada;*

*(f) artículos 24 a 26, y anexos I a III, de la Directiva 2002/56/CE del Consejo derogada;*

*(g) artículos 24 a 26, y anexos I a V, de la Directiva 2002/57/CE del Consejo derogada;*

Or. en

#### **Enmienda 524**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage**

#### **Propuesta de Reglamento**

**Artículo 146 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

*El presente Reglamento* entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea.

*Enmienda*

*La presente Directiva* entrará en vigor el vigésimo día siguiente al de su publicación en el Diario Oficial de la Unión Europea.

Or. en

*Justificación*

*Actualmente, las normas sobre semillas se fijan en varias directivas. Un reglamento continuaría y mejoraría la limitación actual en relación con la producción y comercialización de variedades orgánicas tradicionales y no permitiría a los Estados miembros habilitar actividades a pequeña escala de conservadores de semillas y pequeños obtentores a fin de que puedan comercializar sus semillas fuera del sistema de registro y certificación. Una directiva crearía un entorno más propicio para detener la erosión genética entre las especies agrícolas.*

#### **Enmienda 525**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Corinne Lepage**

#### **Propuesta de Reglamento**

**Artículo 146 – apartado 3**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.***

***Los destinatarios de la presente Directiva son los Estados miembros.***

Or. en

*Justificación*

*Actualmente, las normas sobre semillas se fijan en varias directivas. Un reglamento continuaría y mejoraría la limitación actual en relación con la producción y comercialización de variedades orgánicas tradicionales y no permitiría a los Estados miembros habilitar actividades a pequeña escala de conservadores de semillas y pequeños obtentores a fin de que puedan comercializar sus semillas fuera del sistema de registro y certificación. Una directiva crearía un entorno más propicio para detener la erosión genética entre las especies agrícolas.*

#### **Enmienda 526**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michal Olejniczak**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Anexo 1 – apartado 1**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Abies alba Mill.***

***suprimido***

*(Esta supresión se aplica a todos los géneros y especies de materiales forestales de reproducción del anexo I, incluidos Abies, Acer, Alnus, Betula, Carpinus, Cedrus, Fagus, Fraxinus, Larix, Picea, Pinus, Populus, Pseudotsuga, Quercus, Robinia y Tilia spp.)*

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 527**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 7**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Agrostis canina L.***

***suprimido***

*(Esta supresión se aplica a otras especies de la categoría similar en el anexo I.)*

Or. en

*Justificación*

*Un régimen de semillas con un objetivo demasiado limitado destinado a maximizar la producción es responsable del descenso de la biodiversidad agrícola. Las especies agrícolas más vulnerables tienen que quedar excluidas de esta legislación para proteger la diversidad. Las especies agrícolas con una superficie de producción inferior al 0,5 % de la superficie agrícola total de la Unión Europea deberán quedar fuera del anexo I.*

**Enmienda 528**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 8**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Agrostis capillaris L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 529**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 9**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Agrostis gigantea Roth.***

***suprimido***

**Enmienda 530**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 10**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Agrostis stolonifera L.*

*suprimido*

**Enmienda 531**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 11**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Allium cepa L.*

*suprimido*

*(Esta supresión se aplica a otras especies de la categoría similar en el anexo I.)*

*Justificación*

*Con esta legislación, las especies vegetales se enfrentarían a la mayor amenaza de erosión genética y a dificultades para los usuarios. Debido a la rica diversidad de especies vegetales, constituyen con diferencia pequeñas cantidades de materiales de reproducción vegetal en el mercado. Por lo tanto, las especies vegetales deberían quedar fuera del anexo I.*

**Enmienda 532**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 12**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Allium fistulosum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 533**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 13**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Allium porrum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 534**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 14**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Allium sativum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 535**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 15**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Allium schoenoprasum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 536**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 19**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Anthriscus cerefolium (L.) Hoffm.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 537**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 20**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Apium graveolens L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 538**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – apartado 21**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Arachis hypogaea L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 539**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 23**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Asparagus officinalis L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 540**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 26**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Avena strigosa Schreb.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 541**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 27**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Beta vulgaris L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 542**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 30**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Brassica juncea (L.) Czern.*

*suprimido*



Or. en

**Enmienda 543**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 31**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Brassica napus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 544**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 33**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Brassica oleracea L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 545**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 34**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Brassica rapa L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 546**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 35**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Bromus catharticus Vahl*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 547**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 36**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Bromus sitchensis Trin.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 548**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 37**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cannabis sativa L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 549**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 38**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Capsicum annuum L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 550**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 40**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Carthamus tinctorius L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 551**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 42**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Castanea sativa Mill.***

***suprimido***

*(Esta supresión se aplica a otras especies de la categoría similar en el anexo I.)*

Or. en

*Justificación*

*Esta legislación se basa en semillas y la propuesta legislativa no es efectiva para los árboles frutales. Dado que muchas de las disposiciones no son adecuadas para árboles frutales y otros materiales vegetales de reproducción, los árboles frutales deberían quedar fuera del anexo I.*

**Enmienda 552**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 43**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Castanea Mill. (portainjertos)*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 553**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 46**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cichorium endivia L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 554**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 47**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cichorium intybus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 555**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 48**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. & Nakai*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 556**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 49**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Citrus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 557**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 50**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Corylus avellana L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 558**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 51**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Corylus L. (portainjertos)*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 559**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 52**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cucumis melo L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 560**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 53**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cucumis sativus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 561**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 54**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cucurbita maxima Duchesne*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 562**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 55**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cucurbita pepo L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 563**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 56**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cydonia oblonga Mill.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 564**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 57**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cynara cardunculus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 565**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 58**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Cynodon dactylon (L.) Pers.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 566**

**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 60**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Daucus carota L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 567**

**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 62**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Festuca arundinacea Schreb.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 568**

**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 63**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Festuca filiformis Pourr.*

*suprimido*

Or. en



**Enmienda 569**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 64**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Festuca ovina L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 570**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 66**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Festuca rubra L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 571**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 67**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 572**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 69**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Ficus carica L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 573**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 71**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Fortunella Swingle*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 574**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 72**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Fragaria L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 575**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 75**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Galega orientalis Lam.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 576**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 77**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Gossypium L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 577**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 78**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Hedysarum coronarium L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 578**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 81**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Juglans regia L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 579**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 82**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Juglans L. (portainjertos)*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 580**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 83**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Lactuca sativa L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 581**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 89**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Lolium × boucheanum Kunth*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 582**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 90**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Lolium multiflorum Lam.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 583**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 93**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Lupinus albus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 584**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 94**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Lupinus angustifolius L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 585**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 95**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Lupinus luteus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 586**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 96**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Malus domestica Borkh.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 587**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 97**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Malus Mill. (portainjertos)*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 588**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 98**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Medicago lupulina L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 589**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 100**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Medicago × varia T. Martyn*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 590**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 101**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Olea europaea L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 591**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 102**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Onobrychis viciifolia Scop.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 592**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 103**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Oryza sativa L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 593**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 104**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Papaver somniferum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 594**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 105**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex  
A. W. Hill*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 595**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 107**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Phalaris aquatica L.*

*suprimido*

Or. en



**Enmienda 596**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 108**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Phalaris canariensis L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 597**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 109**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Phaseolus coccineus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 598**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 110**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Phaseolus vulgaris L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 599**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 111**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Phleum nodosum L. (formerly Phleum bertolonii DC.)***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 600**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 126**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Pistacia vera L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 601**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 127**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Pistacia L. (portainjertos)***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 602**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 128**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Pisum sativum L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 603**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 129**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Poa annua L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 604**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 130**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Poa nemoralis L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 605**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 131**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Poa palustris L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 606**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 134**

*Texto de la Comisión*

*Poncirus Raf.*

*Enmienda*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 607**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 136**

*Texto de la Comisión*

*Prunus amygdalus Batsch*

*Enmienda*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 608**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 137**

*Texto de la Comisión*

*Prunus armeniaca L.*

*Enmienda*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 609**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 138**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Prunus avium (L.) L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 610**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 139**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Prunus cerasus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 611**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 140**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Prunus domestica L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 612**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 141**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Prunus persica (L.) Batsch*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 613**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 142**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Prunus salicina Lindley*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 614**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 143**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Prunus L. (portainjertos)*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 615**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 145**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Pyrus communis L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 616**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 146**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Pyrus L. (portainjertos)***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 617**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 154**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Raphanus sativus L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 618**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 155**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Rheum rhabarbarum L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 619**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 156**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Ribes L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 620**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 158**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Rubus L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 621**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 159**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Scorzonera hispanica L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 622**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 161**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Sicyos angulatus L. (portainjertos)*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 623**  
**Satu Hassi**



**Propuesta de Reglamento  
Anexo 1 – punto 163**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Solanum lycopersicum Lam. (antes  
Lycopersicon esculentum Mill.)*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 624  
Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo 1 – punto 164**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Solanum lycopersicum Lam. x Solanum  
spp. (portainjertos)*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 625  
Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo 1 – punto 165**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Solanum melongena L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 626  
Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo 1 – punto 167**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Sorghum bicolor (L.) Moench***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 627**

**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 168**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Sorghum bicolor (L.) Moench × Sorghum  
sudanense (Piper) Stapf.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 628**

**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 169**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Sorghum sudanense (Piper) Stapf***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 629**

**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 170**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***Spinacia oleracea L.***

***suprimido***

Or. en

**Enmienda 630**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 173**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Trifolium alexandrinum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 631**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 174**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Trifolium hybridum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 632**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 175**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Trifolium incarnatum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 633**  
**Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo 1 – punto 178**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Trifolium resupinatum L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 634  
Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo 1 – punto 180**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Trisetum flavescens (L.) P. Beauv.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 635  
Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo 1 – punto 185**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Vaccinium L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 636  
Satu Hasi**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo 1 – punto 186**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Valerianella locusta (L.) Laterr.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 637**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 187**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Vicia faba L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 638**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 188**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Vicia pannonica Crantz*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 639**

**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo 1 – punto 189**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Vicia sativa L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 640**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 190**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Vicia villosa Roth.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 641**  
**Satu Hassi**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo 1 – punto 192**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*Zea mays L.*

*suprimido*

Or. en

**Enmienda 642**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo II – encabezado 1**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

REQUISITOS PARA LOS MATERIALES  
INICIALES, DE BASE, **CERTIFICADOS**  
**Y ESTÁNDAR** Y ELEMENTOS PARA  
LA ADOPCIÓN DE DICHOS  
REQUISITOS

REQUISITOS PARA LOS MATERIALES  
INICIALES **Y CERTIFICADOS** Y  
ELEMENTOS PARA LA ADOPCIÓN DE  
DICHOS REQUISITOS

Or. en

### *Justificación*

*Libertad de información con respecto a la etiqueta del operador. El material estándar está asociado con la etiqueta del operador, que de hecho quedará exenta de todos los requisitos previstos para el material certificado. El operador es el que mejor conoce las necesidades de sus clientes y puede juzgar, por tanto, qué criterios son los más adecuados. Suprimir «material estándar» del anexo II.*

#### **Enmienda 643 Karin Kadenbach**

#### **Propuesta de Reglamento Anexo II – parte A – apartado 2 – punto b**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*(b) En caso de resultados positivos en ensayos o síntomas visibles de plagas o defectos, las plantas madres serán tratadas o quedarán excluidas como fuente de material de reproducción.*

*suprimido*

Or. en

### *Justificación*

*Este punto es una generalización excesiva que resulta irrelevante para las especies que se propagan por medios vegetativos.*

#### **Enmienda 644 Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Propuesta de Reglamento Anexo II – parte A – apartado 2 – punto f**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*(f) Si procede, el cultivo de materiales de reproducción vegetal se hará por separado del cultivo de materiales pertenecientes a los mismos géneros o especies destinados a la alimentación humana o animal, a fin de garantizar la salud de los materiales en cuestión.*

*suprimido*

*Justificación*

*Esto impediría la práctica de almacenamiento de semillas en explotaciones, que lleva existiendo desde los inicios de la agricultura, y especialmente en pequeñas explotaciones, por lo que discrimina a los pequeños agricultores.*

**Enmienda 645**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo II – parte B – apartado 1 – punto h**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*(h) deberán carecer de defectos y daños específicos, para garantizar la calidad y salud de los materiales;*

*suprimido*

*Justificación*

*Este apartado requiere que el material carezca de defectos y daños, sin definir con claridad qué son «defectos» y «daños». Por ejemplo, ¿la ausencia de parte de la raíz constituye un defecto o se considera dañada la raíz? El requisito no se puede cumplir si no se definen de manera explícita las condiciones.*

**Enmienda 646**  
**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo I – parte D – apartado 1 – punto c**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*(c) usos específicos de los géneros, especies o tipos de materiales de reproducción vegetal de que se trate;*

*suprimido*



*Justificación*

*Esto permite crear más cargas burocráticas, y no es ni necesario ni deseable.*

**Enmienda 647**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo II – parte D – apartado 1 – punto d**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(d) tipo de reproducción.***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*El término «tipo de reproducción» no está debidamente definido; esto oscurece las distinciones entre los diversos tipos de materiales. Si hay que cumplir requisitos de calidad, los operadores deberían poder definirlos por sí mismos.*

**Enmienda 648**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo II – parte D bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***El punto 2, letras a), d) y g) de la PARTE A, los puntos b), c), e) y h) de la PARTE B y el punto b) de la PARTE D no se aplicarán a materiales heterogéneos ni a materiales de reproducción vegetal registrados conforme a una descripción oficialmente reconocida y comercializados como materiales estándar***

Or. en

**Enmienda 649**  
**Giancarlo Scottà**

**Propuesta de Reglamento**  
**Annex III – part A – point b**

*Texto de la Comisión*

b) el nombre común de la especie vegetal en una de las lenguas oficiales de la Unión o los nombres comunes de las especies, en caso de mezcla;

*Enmienda*

b) el nombre común de la especie vegetal en una de las lenguas oficiales de la Unión, ***u, opcionalmente, en una o más de las lenguas regionales o minoritarias del Estado miembro en el que se comercializa el material,*** o los nombres comunes de las especies, en caso de mezcla

Or. it

**Enmienda 650**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo III – parte A – punto h**

*Texto de la Comisión*

(h) referencias al país de producción, o a los países en caso de mezcla, con el código de dos letras contemplado en la letra c);

*Enmienda*

(h) referencias al país de producción, o a los países en caso de mezcla, con el código de dos letras contemplado en la letra c), ***con la excepción de los materiales con nichos de mercado;***

Or. en

*Justificación*

*Los nichos de mercado tienen por objeto preservar la diversidad tanto de las plantas disponibles en el mercado como de los pequeños operadores que comercializan estas plantas. Solo se aplicarán normas tolerantes a los nichos de mercados.*

**Enmienda 651**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo III – parte A – punto k**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

(k) referencias al mes y año de etiquetado o al mes y año de la última toma de muestras;

(k) **cuando proceda**, referencias al mes y año de etiquetado o al mes y año de la última toma de muestras;

Or. en

*Justificación*

*En el caso de pequeñas cantidades y venta directa de materiales vegetales de reproducción, el etiquetado del mes y el año y de la última toma de muestras no es ni relevante ni proporcionado. Por lo tanto, estas disposiciones solo se aplicarán cuando proceda.*

**Enmienda 652**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo III – parte A – punto I**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(l) en su caso, la indicación de que el material de reproducción vegetal pertenece solamente a una variedad con descripción oficialmente reconocida, e indicación de la región de origen de dicha variedad;***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*La mayoría de las variedades naturales se registrarán conforme a una descripción oficialmente reconocida. Esta es la norma, y solo en el caso excepcional de que el material de reproducción vegetal se registre conforme a una descripción oficial se aplicarán los requisitos de etiquetado. Las regiones de origen son un concepto burocrático sin analogía en el mundo natural. Por lo tanto, se debería suprimir este punto.*

**Enmienda 653**

**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo III – parte A – punto I**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(l) en su caso, la indicación de que el material de reproducción vegetal pertenece solamente a una variedad con descripción oficialmente reconocida, e indicación de la región de origen de dicha variedad;***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*La mayoría de las variedades naturales se registrarán conforme a una descripción oficialmente reconocida. Esta es la norma, y solo en el caso excepcional de que el material vegetal de reproducción se registre conforme a una descripción oficial se aplicarán los requisitos de etiquetado. Las regiones de origen son un concepto burocrático sin analogía en el mundo natural.*

#### **Enmienda 654**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach**

#### **Propuesta de Reglamento**

**Anexo III – parte A – punto n bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(n bis) la indicación de todos los métodos de obtención no tradicionales usados para conseguir materiales de reproducción vegetal.***

Or. en

*Justificación*

*La parte A del anexo III no contiene información sobre las técnicas de obtención, lo que podría ser relevante, en particular para los productores orgánicos y biodinámicos. La inclusión de esta información es necesaria para la práctica de ofrecer información transparente para los usuarios. Por lo tanto, en la parte A del anexo III se debería incluir un punto (o) que defina los métodos de obtención no tradicionales (desconocidos antes de 1930) usados para obtener los materiales vegetales de reproducción en cuestión.*

**Enmienda 655**  
**Giancarlo Scottà**

**Propuesta de Reglamento**  
**Annex III – part B – point b**

*Texto de la Comisión*

b) el nombre común en una de las lenguas oficiales de la Unión;

*Enmienda*

b) el nombre común en una de las lenguas oficiales de la Unión, ***u, opcionalmente, en una o más de las lenguas regionales o minoritarias del Estado miembro en el que se comercializa el material;***

Or. it

**Enmienda 656**  
**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo III – parte B – punto I**

*Texto de la Comisión*

***(I) cuando los materiales de reproducción vegetal sean producidos y comercializados junto con materiales forestales de reproducción, la etiqueta del material de reproducción vegetal indicará «No destinado a fines forestales».***

*Enmienda*

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 657**  
**Karin Kadenbach, Marita Ulvskog, Jens Nilsson, Åsa Westlund**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo IV – parte A – punto b**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(b) ser de vital importancia para la transformación de los alimentos, de los piensos o industrial;***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*¿Qué significa de vital importancia para la transformación? De igual modo, ¿qué significa de vital importancia para la resistencia? ¿Hay alguna diferencia entre las dos? Según estudios recientes, la agricultura orgánica y a pequeña escala puede alimentar a la población mundial y la agricultura industrial debe reducir su impacto en el medio ambiente.*

**Enmienda 658**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo IV – parte A – punto c**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(c) ser de vital importancia para garantizar una agricultura resistente y con bajos insumos, incluida la producción agrícola ecológica.***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*¿Qué significa de vital importancia para la transformación? De igual modo, ¿qué significa de vital importancia para la resistencia? ¿Hay alguna diferencia entre las dos? Según estudios recientes, la agricultura orgánica y a pequeña escala puede alimentar a la población mundial y la agricultura industrial debe reducir su impacto en el medio ambiente.*

**Enmienda 659**  
**Karin Kadenbach**

**Propuesta de Reglamento**  
**Anexo IV – parte A – punto c bis (nuevo)**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***(c bis) son de vital importancia para la transformación de los alimentos, de los piensos o industrial. El número de especies seleccionadas según los criterios anteriores no debe ser superior a diez;***

Or. en

*Justificación*

*Como alternativa a la enmienda anterior, el término «vital importancia» se podría definir con más claridad. Merece la pena considerar que en Europa, debido a la racionalización a gran escala de la agricultura, actualmente no hay más de diez especies que sean consideradas de vital importancia.*

#### **Enmienda 660**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

#### **Propuesta de Reglamento**

#### **Anexo V**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***REQUISITOS PARA LA ADMISIÓN DE  
LOS MATERIALES DE BASE  
DESTINADOS A LA PRODUCCIÓN DE  
MATERIALES FORESTALES DE  
REPRODUCCIÓN CERTIFICADOS  
COMO «IDENTIFICADOS»***

***suprimido***

***1. Los materiales de base serán una fuente semillera o un rodal situados en una única región de procedencia. Deberá realizarse una inspección formal cuando los materiales se destinen a fines de silvicultura específicos.***

***2. El operador profesional deberá declarar a la autoridad competente la región de procedencia y la situación y la altitud o franja de altitud del lugar donde se recogen los materiales de reproducción. Deberá declararse si los materiales de base son:***

*(a) autóctonos o no autóctonos, o de origen desconocido; o*

*(b) indígenas o no indígenas, o de origen desconocido. En el caso de los materiales de base no autóctonos o no indígenas, deberá declararse su origen, si se conoce.*

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 661**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo VI**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*[...]*

*suprimido*

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 662**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento  
Anexo VII**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

*[...]*

*suprimido*

Or. en



*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 663**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo VIII**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

[...]

*suprimido*

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 664**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo IX**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

[...]

*suprimido*

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 665**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michal Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo X**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

[...]

**suprimido**

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 666**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michal Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo XI**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

[...]

**suprimido**

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 667**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michal Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo XII**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

[...]

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*

**Enmienda 668**

**Satu Hassi, Karin Kadenbach, Wojciech Michał Olejniczak**

**Propuesta de Reglamento**

**Anexo XIII – punto 5**

*Texto de la Comisión*

*Enmienda*

***5. Directiva 1999/105/CE***

***suprimido***

Or. en

*Justificación*

*Los materiales forestales de reproducción están regulados por la Directiva 1999/105/CE del Consejo, de 22 de diciembre de 1999, sobre la comercialización de los materiales forestales de reproducción y no debería inscribirse en el ámbito de aplicación del presente Reglamento.*